



Istruzioni per l'uso
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Instruções de utilização

CDW 144



Complimenti,

con l'acquisto di questo elettrodomestico Candy, Lei ha dimostrato di non accettare compromessi: Lei vuole il meglio.

Candy è lieta di proporLe questa nuova lavastoviglie, frutto di anni di ricerche e di esperienze maturate sul mercato, a contatto diretto con i Consumatori.

Lei ha scelto la qualità, la durata e le elevate prestazioni che questa lavastoviglie Le offre.

Candy Le propone inoltre una vasta gamma di elettrodomestici: **lavatrici, lavastoviglie, lavasciuga, cucine, forni a microonde, forni e piani di cottura, frigoriferi e congelatori.**

Chieda al Suo Rivenditore il catalogo completo dei prodotti Candy.

La preghiamo di leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso, di manutenzione ed alcuni utili consigli per il migliore utilizzo della lavastoviglie.

Conservi con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

Garanzia

L'apparecchio è corredato da un certificato di garanzia che Le permette di usufruire del Servizio di Assistenza Tecnica gratuitamente, salvo l'addebito di un diritto fisso di chiamata, per il periodo di un anno dalla data d'acquisto.

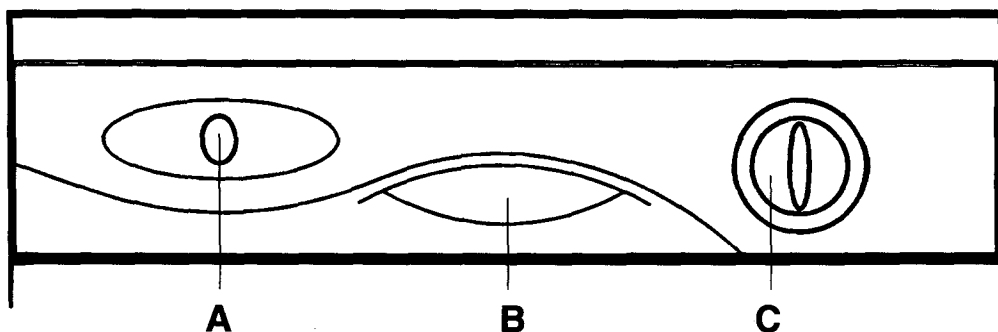
Ricordi di spedire la parte **A** del certificato di garanzia, per la necessaria convalida, entro 10 giorni dalla data di acquisto.

La parte **B** dovrà essere da Lei conservata, debitamente compilata, per essere esibita al Servizio Assistenza Tecnica, in casi di necessità di intervento, insieme alla ricevuta fiscale rilasciata dal rivenditore al momento dell'acquisto.

Indice

Descrizione dei comandi	pag. 3
Dati tecnici	pag. 3
Scelta dei programmi e funzioni particolari	pag. 4
Elenco dei programmi	pag. 5

Descrizione dei comandi



A Tasto di avvio e arresto

C Manopola di selezione programmi

B Maniglia di apertura sportello

Dimensioni:

		con piano lavoro	senza piano lavoro
Altezza	cm.	85	82
Profondità	cm.	60	56
Larghezza	cm.	60	59,6
Ingombro con porta aperta	cm.	120	117

Dati Tecnici:

Coperti I.E.C.	12
Capacità con pentole e piatti	8 persone
Pressione ammessa nell'impianto idraulico:	Min. 0,08 - Max 0,8 MPa
Ampere fusibile	(vedere targhetta dati)
Potenza max assorbita	(vedere targhetta dati)
Tensione d'alimentazione	(vedere targhetta dati)

**Attenzione**

Questa lavastoviglie è dotata di un dispositivo di sicurezza anti allagamento, funzionante anche in assenza di energia elettrica, che blocca automaticamente l'afflusso dell'acqua nel caso che questa superi il normale livello a causa di un eventuale malfunzionamento.

Importante

Per evitare l'intervento impestivo del dispositivo di sicurezza antitrabocco, si raccomanda di non muovere o inclinare la lavastoviglie durante il funzionamento.




Nel caso sia necessario muovere o inclinare la lavastoviglie, assicurarsi prima che abbia completato il ciclo di lavaggio e che non ci sia acqua nella vasca.

Scelta del programma e funzioni particolari

Per impostare il programma, ruotare la manopola fino a far coincidere l'indice (💧) del programma scelto, quindi premere il tasto O/I (Avvio/Arresto). Accertarsi che il rubinetto dell'acqua sia aperto, che la porta sia ben chiusa.

ELENCO DEI PROGRAMMI

Programma	Descrizione
-----------	-------------

	<p>Universale</p> <p>Adatto al lavaggio di stoviglie e pentole di uso quotidiano normalmente sporche. Programma normalizzato I.E.C. 436 - NFC 73176.</p>
	<p>Giornaliero</p> <p>Adatto al lavaggio di stoviglie e pentole di uso quotidiano da usarsi subito dopo il pasto. Programma normalizzato DIN 44990-EN 50242.</p>
	<p>Delicato</p> <p>Adatto al lavaggio di stoviglie delicate e con decorazioni e cristalleria. Indicato anche per il lavaggio di stoviglie d'uso quotidiano poco sporche, ad esclusione delle pentole.</p>
	<p>Prelavaggio freddo</p> <p>Breve prelavaggio per le stoviglie usate al mattino o mezzogiorno, <u>quando si vuole rimandare il lavaggio del carico completo dopo la cena</u></p>

Operazioni da compiere					Svolgimento del Programma					Tempo in minuti	
Detersivo Prelavaggio	Detersivo lavaggio	Pulizia filtro e piastra	Controllo scorta brillantante	Controllo scorta sale	Prelavaggio caldo	Prelavaggio freddo	Lavaggio	Risciacquo intermedio	Risciacquo caldo con brillantante	Con acqua fredda (15°C)	Con acqua calda (60°C)

	●	●	●	●	●	○	65°C	○	○	75	60
		●	●	●	●		65°C	○	○	70	55
		●	●	●	●		55°C	○	○	50	35
			●			○				5	5

Compliments,

en ayant acheté un appareil électroménager Candy, vous avez fait preuve d'une très grande exigence.

Candy est heureux de vous proposer cette nouvelle machine, fruit d'années de recherches. Vous avez choisi la qualité, la fiabilité pour un appareil aux prestations techniques élevées.

Candy vous propose de plus, une gamme complète d'appareils d'électroménagers: machines à laver, lave-vaisselle, machines à laver séchantes, sèche-linge, four à micro-ondes, fours et plaques de cuisson, réfrigérateurs et congélateurs.

Demandez à votre Revendeur le catalogue complet des produits Candy. Nous vous prions de lire attentivement les indications contenues dans ce mode d'emploi. Vous y trouverez d'importantes indications, sur la sécurité d'installation, d'emploi, de manutention et d'autres conseils utiles pour le meilleur emploi du lave-vaisselle. Conservez avec soin ce mode d'emploi pour d'ultérieures consultations.

Garantie

Cet appareil est garanti pendant une année contre tous défauts de fabrications.

Pendant cette période, les pièces défectueuses seront, soient remplacées, soient réparées gratuitement.

Sauf spécification particulière les frais de main d'œuvre et de déplacement restent à la charge de l'utilisateur.

En aucun cas le remplacement de l'appareil ne pourra être exigé. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages causés aux objets ou aux personnes.

Aucune indemnité ne pourra être exigée sous quelque forme que ce soit.

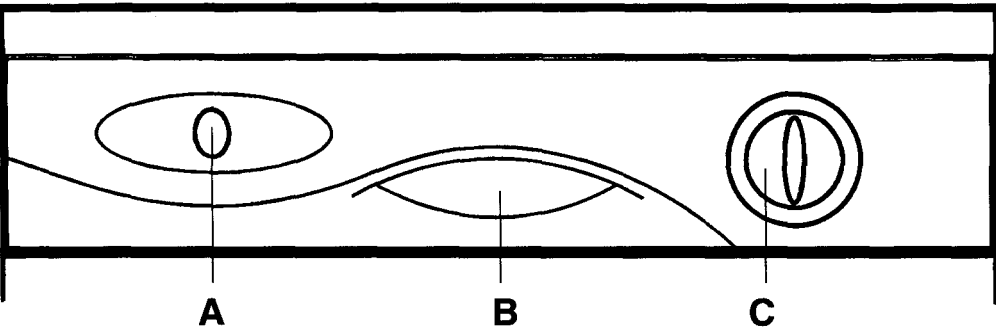
Garantie legale

Les dispositions stipulées ci-dessus n'excluent pas le bénéfice de la garantie légale concernant les vices cachés, conformément aux dispositions de l'article 1641 et suivant le Code Civil.

Indice

Description de la machine	Page 8
Données techniques	Page 8
Liste des programmes	Page 9
Sélection du programme et fonctions particulières	Page 11

Description de la machine



- A** Touche Marche/Arrêt
- B** Poignée d'ouverture
du lave-vaisselle
- C** Manette de sélection des programmes





Dimensions:

		Avec plan de travail	Sans plan de travail
Hauteur	cm.	85	82
Profondeur	cm.	60	56
Largeur	cm.	60	59,6
Encombrement porte ouverte	cm.	120	117

Données techniques:

Couvert I.E.C.	12
Capacité avec casseroles et assiettes	8 personnes
Pression admise pour l'installation hydraulique	Min. 0,08 - Max 0,8 MPa
Calibre fusible	(voir plaque signalétique)
Puissance maximum absorbée	(voir plaque signalétique)
Tension	(voir plaque signalétique)

LISTE DES PROGRAMMES

Programme	Description
	<p>Universel</p> <p>Destiné au lavage de la vaisselle et casseroles d'un usage quotidien normalement sale. Programme selon la norme I.E.C. 436 - NFC 73176.</p>
	<p>Journalier</p> <p>Destiné au lavage de la vaisselle et casseroles d'un usage quotidien. A utiliser immédiatement après le repas. Programme selon la norme DIN 44990 - EN 50242.</p>
	<p>Délicat</p> <p>Adapté au lavage de la vaisselle délicate décorée ou en cristal. Indiqué pour le lavage de la vaisselle d'usage quotidien peu sale, à l'exclusion des casseroles.</p>
	<p>Prélavage froid</p> <p>Prélavage court pour la vaisselle utilisée le matin ou à midi quand on souhaite reporter le lavage de après le dîner.</p>

	Opérations à accomplir					Déroulement du programme					Temps en minutes	
	Détersif prélavage	Détersif lavage	Nettoyage plaque, filtre	Contrôle provision du produit de rinçage	Contrôle provision Sel	Prélavage chaud	Prélavage froid	Lavage	Rinçage intermédiaire	Rinçage chaude avec produit de rinçage	Avec eau froide (15°C)	Avec eau chaude (60°C)

	●	●	●	●	●		○	65°C	○	○	75	60
		●	●	●	●			65°C	○	○	70	55
		●	●	●	●			55°C	○	○	50	35
			●				○				5	5

**Attention**

Ce lave-vaisselle est équipé d'un dispositif de sécurité anti-débordement, fonctionnant même en l'absence de courant électrique, qui bloque automatiquement l'écoulement de l'eau au cas où celle-ci dépasserait le niveau normal à cause d'une panne éventuelle.

Important

Pour éviter le déclenchement intempestif du dispositif de sécurité anti-débordement, il est recommandé de ne pas remuer ou incliner le lave-vaisselle pendant son fonctionnement.

Au cas où il serait nécessaire de remuer ou d'incliner le lave-vaisselle, s'assurer d'abord que le cycle de lavage est terminé et qu'il n'y a plus d'eau dans la cuve.

Sélection du programme et fonctions particulières

Pour choisir le programme, tourner la manette jusqu'à faire coïncider l'indice (●) du programme choisi, appuyer sur la touche 0/I (Marche/Arrêt). S'assurer que le robinet d'eau est ouvert, et que la porte soit bien fermée.

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben eine ausgezeichnete Wahl getroffen! Denn die Candy-Haushaltsgeräte zählen zu den Spitzenprodukten europäischer Haushaltsgeräte-Technologie. Unsere Produkte sind kompromißlose Spitzengeräte für Kunden, die sich nur mit dem Besten zufriedengeben.

Es erfüllt uns deshalb mit großer Freude, daß wir Ihnen diese neuartige Geschirrspülmaschine präsentieren können: sie ist das Ergebnis jahrelanger Forschung in unseren Versuchslaboratorien, aber nicht nur das: hier haben wir auch unsere gediegenen Marktkenntnisse und, nicht zuletzt, die Früchte unserer intensiven Kundenbetreuung einbringen können. Sie haben ein Gerät von hervorragender Qualität und langer Lebensdauer gekauft, dessen Spülergebnisse Sie in jeder Hinsicht überzeugen werden.

Die Candy-Produktpalette umfaßt den gesamten Haushaltsgerätebereich - und alles in der hochwertigen Candy-Qualität: Waschautomaten, Geschirrspülmaschinen, Wäschetrockner, Gas- und Elektro-Herde in allen Ausstattungsniveaus, Kühlschränke und Gefriergeräte.

Eine Bitte: Lesen Sie diese Broschüre mit größter Aufmerksamkeit, denn sie enthält nicht allein Hinweise auf Sicherheitsvorkehrungen bei Installation, Gebrauch und Instandhaltung, sondern auch einige wichtige Hinweise für den alltäglichen Umgang mit dem Gerät.

Bewahren Sie deshalb dieses Heft bitte sorgfältig auf.

Regelung für Garantieabwicklung

1. CANDY - Garantie

Während der Garantiezeit vorhandene oder auftretende Mängel für defekte Teile werden von uns kostenlos beseitigt, wobei wir alle erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transportwege, Arbeits- und Materialkosten tragen. Die Übernahme der Transportwegkosten entfällt sechs Monate ab Anlieferung beim Endverbraucher sowie ferner, wenn die Haushaltsmaschine nach Erwerb an einen anderen Ort als den Wohnsitz oder die gewerbliche Niederlassung des Endverbrauchers verbracht worden ist. Die Garantie ist eine zusätzliche Leistung durch uns gegenüber dem Endverbraucher. Aus der Garantie können Folgeschäden nicht geltend gemacht werden.

2. Entstehung des Garantie-Anspruches

a) Voraussetzung für den Garantieanspruch ist, daß die Haushaltsmaschine durch uns in den Verkehr gebracht worden ist und **Teil "B" der Garantiekarte innerhalb von zehn Tagen** ab Kaufdatum, vollständig ausgefüllt an die zuständige Kundendienstzentrale gesandt wird.

b) Der Garantieanspruch besteht nur für Erstkäufer.

3. Dauer

a) Die Garantiedauer beträgt 12 Monate. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Für gewerblich benutzte Geräte beträgt die Garantiedauer sechs Monaten, ebenso für gemeinschaftlich benutzte Geräte. Die Garantiezeit für Teile, welche dem natürlichen Verschleiß unterliegen (z.B. Kontrollampen, Keilriemen, Bremsbeläge, Gummitteile) beträgt sechs Monate.

b) Ausgeführte Garantiewarbeiten verlängern die Garantiezeit nicht. Es entsteht auch kein Anspruch auf Neubeginn der Garantiezeit. Wird ein Garantieanspruch von uns abgelehnt, so verjährt er spätestens sechs Monate nach Ablehnung.

4. Garantiewarbeiten

Die Garantiewarbeiten werden im Hause des Endverbrauchers ausgeführt, jedoch bei Fehlern, die nicht an Ort und Stelle behoben werden können, wird das Gerät in die nächste Kundendienststelle gebracht.

5. Garantiefortfall

a) Alle Mängel, die nicht auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, fallen nicht unter die Garantie. Hierunter fallen Schäden durch fehlerhafte Installation, unsachgemäße Bedienung und Nichtbeachtung der Aufstellungsanweisung sowie Bedienungsanleitung. Von der Garantieverpflichtung weiter ausgeschlossen sind Schäden durch Transport, Lackschäden oder Schäden durch Brand und Wasser.

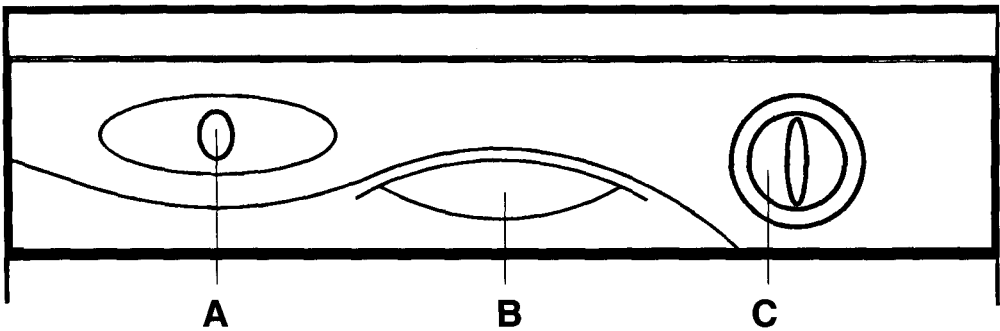
b) Keine Garantie wird bei Fremdeingriff oder bei Einbau fabrikfremder Ersatzteile gewährt, ebenso bei Entfernung oder Veränderung des Typenschildes oder, wenn dessen Angaben mit denen der Garantiekarte nicht übereinstimmen.

6. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist der Sitz der örtlich zuständigen CANDY-Kundendienstzentrale.

Inhaltsverzeichnis

Beschreibung der Bedienelemente	Seite 14
Technische Daten	Seite 14
Liste der Programme	Seite 15
Wahl der Programme	Seite 17

Beschreibung der Bedienelemente



A Start/Stop Taste

C Programmwahlschalter

B Griffmulde zum Öffnen der Tür





Maße:

		mit Arbeitsplatte	ohne Arbeitsplatte
Höhe	cm.	85	82
Breite	cm.	60	60
Tiefe	cm	60	56
Tiefe bei geöffneter Tür	cm.	120	117

Technische Daten:

Fassungsvermögen	12 Maßgedecke
Ventildruck der Hydraulikanlage	Min. 0,08 - Max 0,8 MPa
Absicherung	(S. Matrikelschild)
Gesamtanschlußwert	(S. Matrikelschild)
Spannung	(S. Matrikelschild)

LISTE DER PROGRAMME

Programm	Beschreibung
	<p>Normal-Programm</p> <p>Für normal verschmutzte Töpfe und Geschirr. Das Programm entspricht dem Normprogramm I.E.C. 436 - NFC 73176.</p>
	<p>Spar-Programm</p> <p>Nur für Töpfe und Geschirrtteile, die sofort nach der Mahlzeit gespült werden. Das Programm entspricht dem Normprogramm DIN 44990 - EN 50242.</p>
	<p>Schonspülen</p> <p>Für den Abwasch von empfindlichem Geschirr, Geschirr mit Dekoren, sowie Gläsern und Kristallgefäßen. Auch zu empfehlen für nur leicht verschmutztes Geschirr des täglichen Gebrauchs. Für Töpfe nicht geeignet.</p>
	<p>Vorspülen kalt</p> <p>Kurzer Vorspülgang, für Gedecke, die nach dem Frühstück oder Mittagessen in der Maschine bleiben, und erst am Abend gespült werden sollen.</p>

	Arbeitsgänge					Programmabläufe					Zeit in Minuten	
	Reinigungsmittel für Vorspülprogramm	Spülmittel	Filter-und Arbeits- platten-reinigung	Kontrolle des Klarspülvorrats	Kontrolle des Salzvorrats	Vorspülen (warm)	Vorspülen (kalt)	Hauptspülgang	Zwischenspülgang	Nachspülen (warm) mit Klarspüler	Kaltwasseranschluß 15 Grad C.	Warmwasseranschluß 60 Grad C.

	●	●	●	●	●		○	65°C	○	○	75	60
		●	●	●	●			65°C	○	○	70	55
		●	●	●	●			55°C	○	○	50	35
			●				○				5	5

**Achtung!**

Dieser Geschirrspüler ist mit einem Waterblock-Sicherheitssystem versehen, das unabhängig von der Stromversorgung funktioniert. Am Einlaßventil wird im Falle einer störungsbedingten Erhöhung der Wasserzufuhr diese automatisch blockiert.

Wichtig!

Um ein ungewolltes Auslösen dieses Sicherheitsventils zu verhindern, sollte der Geschirrspüler während seines Betriebs nicht bewegt oder geneigt werden.

Falls Sie einmal das Gerät verrücken müssen, achten Sie darauf, daß es außer Betrieb ist und in der Bodenwanne kein Wasser steht.

Wahl der Programme und einzelnen Funktionen

Drehen Sie den Programmschalter so, daß die von Ihnen gewünschte Programm-Markierung (💧) und der Pfeil zusammenfallen. Dann drücken Sie die START/STOP-Taste. Überprüfen Sie zuvor, daß die Tür gut geschlossen und der Absperrrhahn aufgedreht ist.

Van harte gefeliciteerd,

U heeft een uitstekende keuze gemaakt! Want Candy's huishoudelijke apparaten behoren tot de absolute top van de Europese huishoudelijke apparaten. Onze produkten zijn van hoogwaardige kwaliteit en bestemd voor afnemers die alleen met het beste tevreden zijn.

Het doet ons daarom veel plezier dat wij u deze compleet nieuwe generatie afwasautomaten kunnen aanbieden. Het resultaat van jarenlang onderzoek in onze testlaboratoria, maar dat niet alleen: wij hebben hierin ook onze gedegen kennis, en niet in de laatste plaats, de ervaringen van onze intensieve klantenzorg kunnen verwerken.

U zult zien dat u een apparaat van uitstekende kwaliteit met een lange levensduur heeft aangeschaft, waarvan de wasresultaten u zeker zullen overtuigen van uw keuze.

Het Candy-assortiment omvat het hele scala van grote huishoudelijke apparaten en dit alles van hoogwaardige Candy-kwaliteit: wasmachines, afwasautomaten, wasdrogers, gas- en elektrofornuizen in alle soorten en maten, koelkasten en diepvriezers.

Een verzoek: wilt u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorlezen, want het bevat niet alleen aanwijzingen m.b.t. veiligheid bij installatie, gebruik en onderhoud, maar ook een aantal belangrijke tips voor het dagelijks gebruik van de machine.

Bewaar daarom dit boekje zorgvuldig!

Garantie

Bijgesloten vindt u in een enveloppe een garantiekaart.

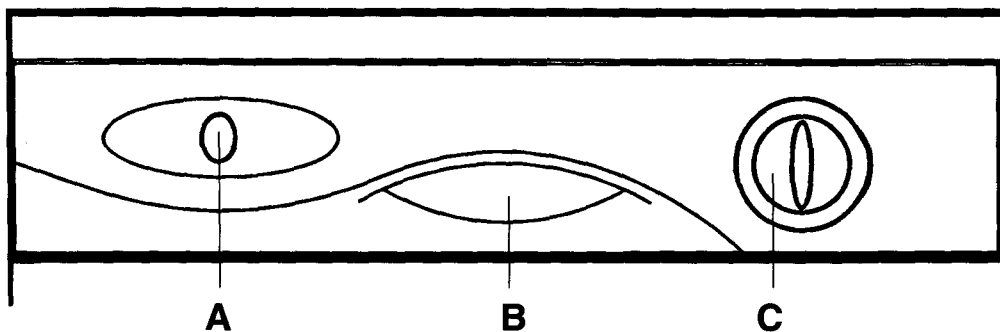
De oranje omlijnde delen van het garantiebewijs (deel A en B) dienen door u in blokletters ingevuld te worden.

Deel A kunt u zelf houden en is alleen geldig op vertoon van aankoopnota. Deel B dient u binnen 10 dagen na aankoop te zenden naar het servicekantoor. Voor het juiste adres verwijzen wij naar bijgaand service boekje.

Inhoud

Bedieningspaneel	pag. 19
Technische gegevens	pag. 19
Programmakeuze en bijzondere functies	pag. 20
Lijst van de programma's	pag. 21

Bedieningspaneel



A Aan-en uitknop

C Knop voor programmakeuze

B Handgreep voor deuropening

Afmetingen:

		met werkblad	zonder werkblad
Hoogte	cm.	85	82
Diepte	cm.	60	56
Breedte	cm.	60	59,6
Diepte met geopende deur	cm.	120	117

Technische gegevens:

Aantal standaard couverts	12
Inhoud incl. pannen en schalen	8 personen
Toegestane druk in waterleidingen	Min. 0,08 - Max 0,8 MPa
Max. stroomsterkte zekering	(Zie type plaatje)
Max. geabsorbeerd vermogen	(Zie type plaatje)
Netspanning	(Zie type plaatje)

**Attentie**

Deze vaatwasser is uitgevoerd met een "waterblock", dit is een beveiliging tegen overstroming.

Deze beveiliging werkt zelfs wanneer de machine is uitgeschakeld, en stopt de watertoevoer als het nivo te hoog wordt door een eventuele storing.

Belangrijk

Om te voorkomen dat deze beveiliging onbedoeld in werking treedt is het aan te bevelen de machine niet te verplaatsen of op te tillen terwijl deze in werking is.

Als het nodig is de machine te verplaatsen of op te tillen wacht dan tot het wasprogramma is afgelopen en het water uit de kuip is weggepompt.

Programmamekeuze en bijzondere functies

Om een programma in te stellen draait u de knop tot de wijzer het gevraagde programma (💧) aangeeft, vervolgens drukt u op de O/I (Aan-Uit) knop. Controleer of de waterkraan open staat en de deur goed dicht zit.

AFWAS PROGRAMMA-TABEL

Programma	Beschrijving
-----------	--------------

	<p>Universeel</p> <p>Voor het wassen van serviesgoed en normaal verontreinigde pannen en serviesgoed. Voor dagelijks gebruik. Programma volgens Norm I.E.C. 436 - NFC 73176.</p>
	<p>Dagelijks</p> <p>Voor het wassen van serviesgoed en pannen direct na de maaltijd. Voor dagelijks gebruik. Programma volgens Norm DIN 44990 - EN 50242.</p>
	<p>Kwetsbaar</p> <p>Voor het wassen van kwetsbaar of gedecoreerd serviesgoed en fijn glaswerk. Tevens voor het wassen van serviesgoed voor dagelijks gebruik indien weinig vuil. Niet geschikt voor pannen.</p>
	<p>Koud voorspoelen</p> <p>kort voorspoel-programma voor servies-goed dat u 'sochtends of 's middags gebruikt, <u>als u de afwas wilt uitstellen tot na het avondeten.</u></p>

Te verrichten handelingen						Programma verloop					Tijd in minuten	
Voorspoelmiddel	Afwasmiddel	Reiniging filterplaat	Voorraad controle spoelglansmiddel	Controle zoutvoorraad		Warm voorspoelen	Koud voorspoelen	Afwassen	Tussenspoelgang	Warm spoelen en spoel glansmiddel	Met koud-wateraansluiting (15°C)	Met warm-wateraansluiting (60°C)

	●	●	●	●	●		○	65°C	○	○	75	60
		●	●	●	●			65°C	○	○	70	55
		●	●	●	●			55°C	○	○	50	35
			●				○				5	5

Parabéns,

Ao comprar este electrodoméstico Candy, você mostrou ser uma pessoa exigente, que só se satisfaz com o melhor. A Candy oferece-lhe esta nova máquina de lavar, fruto de anos de investigação e de experiência de mercado, graças ao contacto directo com os Consumidores.

Você escolheu a qualidade, a durabilidade e as grandes vantagens que lhe pode oferecer esta máquina de lavar loiça.

A Candy propõe-lhe também uma vasta gama de electrodomésticos: máquinas de lavar roupa, máquinas de lavar e de secar roupa, máquinas de lavar loiça, fornos micro-ondas, fornos e placas eléctricos, fogões, frigoríficos e arcas congeladoras. Peça ao seu agente da especialidade o catálogo dos electrodomésticos Candy em que estiver eventualmente interessada.

Pedimos-lhe que leia atentamente as instruções contidas neste manual, pois proporcionar-lhe-ão indicações importantes relacionadas com a segurança da instalação, a utilização, a manutenção, assim como certos conselhos úteis para uma melhor utilização das máquinas de lavar loiça.

Conserve este manual para o consultar sempre que tiver necessidade.

Garantia

Este electrodoméstico está abrangido por uma Garantia cujo período de validade é de 12 meses a contar da data de aquisição. Para beneficiar desta garantia deverá apresentar o certificado de "Garantia Internacional" Candy, devidamente preenchido com o nome e morada do consumidor final, modelo e número de série do aparelho e data de compra, além de devidamente autenticado pelo lojista. Este documento ficará sempre na posse do consumidor. Durante o período de Garantia os Serviços de Assistência Técnica efectuarão a reparação de qualquer deficiência no funcionamento do aparelho resultante de defeito de fabrico. A Garantia não inclui deslocações a casa do cliente, que serão debitadas de acordo com a taxa de deslocação em vigor a cada momento. Exceptuam-se a 1ª deslocação, se se efectuar no primeiro mês de vigência da Garantia, que será gratuita.

A Garantia não inclui:

- Anomalias ocasionadas por mau trato, negligência ou manipulação contrária às instruções contidas no manual, modificação ou incorporação de peças de procedência diferentes das do aparelho, aplicadas por serviços técnicos não autorizados.
- Defeitos provocados por curto-circuito, ou injúria mecânica.
- Qualquer serviço de instalação ou explicação do funcionamento do aparelho em casa do cliente.
- Indemnizações por danos pessoais ou materiais causados directa ou indirectamente.
- Troca do aparelho.

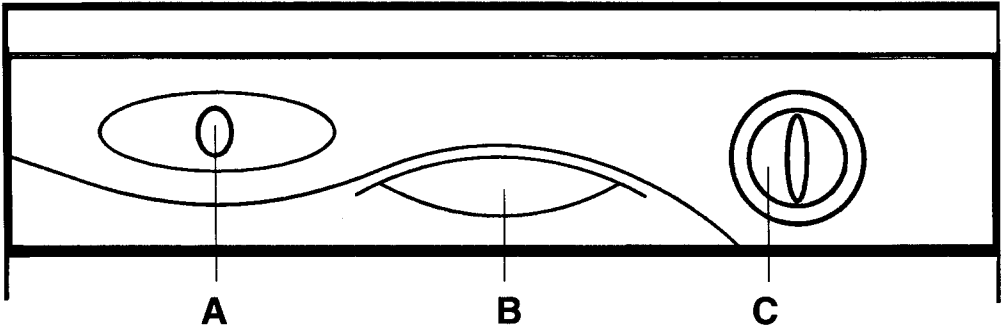
Serviço Pós-Venda

Com o objectivo de cada vez mais satisfazer o consumidor final, colocamos à vossa disposição a nossa Rede Nacional de Assistência Técnica, com pessoal técnico devidamente especializado.

Índice

Descrição dos comandos	Pág. 24
Dados técnicos	Pág. 24
Tabela dos programas	Pág. 25
Seleccção de programas e funções especiais	Pág. 27

Descrição dos comandos



- A** Tecla de ligar/desligar
- B** Dispositivo de abertura da porta





Dimensões

		com bancada	sem bancada
Altura	cm.	85	82
Profundidade	cm.	60	56
Largura	cm.	60	59,6
Espaço ocupado c/ porta aberta	cm.	120	117

Dados Técnicos

Capacidade seg-norma I.E.C.	12 pessoas
Capacidade c/ tachos e pratos	8 pessoas
Pressão admitida na instalação hidráulica	Min. 0,08 - Max 0,8 MPa
Fusível	(ver placa de características)
Potência máxima absorvida	(ver placa de características)
Tensão	(ver placa de características)

TABELA DOS PROGRAMAS

Programa	Descrição
	<p>Universal</p> <p>Adequado para lavar a loiça e tachos de uso diário com sujidade normal. Programa standard I.E.C. 436 - NCF 73176.</p>
	<p>Diário</p> <p>Adequado para lavar a loiça e tachos de uso diário imediatamente após a refeição. Programa standard DIN 44990 - EN 50242.</p>
	<p>Delicado</p> <p>Adequado para lavar a loiça delicada e decorada, assim como os vidros. Indicado também para lavar a loiça de uso diário pouco suja, exceptuando as frigideiras.</p>
	<p>Pré-lavagem a frio</p> <p>Pré-lavagem rápida para a loiça usada pela manhã ou pelo almoço, quando se quer realizar apenas uma lavagem depois do jantar.</p>

Operações a realizar						Desenvolvimento do programa					Tempo em minutos	
Detergente pré-lavagem	Detergente lavagem	Limpeza do filtro e placa	Controlo do nível de abrilhantador	Controlo do nível de sal		Pré-lavagem a quente	Pré-lavagem a frio	Lavagem	Enxaguamento intermédio	Enxaguamento a quente com abrilhantador	Com água fria (15°C)	Com água quente (60°C)

	●	●	●	●	●		○	65°C	○	○	75	60
		●	●	●	●			65°C	○	○	70	55
		●	●	●	●			55°C	○	○	50	35
			●				○				5	5

Salvaguardam-se erros e alterações!


**Atenção**

Esta máquina está equipada com um dispositivo de segurança contra inundações que é activado mesmo que a máquina esteja desligada e que interrompe automaticamente o fluxo de água se, devido a uma possível avaria, a água ultrapassar o nível normal.

Importante

A fim de evitar que o dispositivo de segurança contra inundações seja inoportunamente activado, recomenda-se que a máquina não seja deslocada ou inclinada enquanto estiver a funcionar. Se for absolutamente necessário deslocar ou inclinar a máquina enquanto esta estiver a funcionar, assegure-se primeiro de que o ciclo de lavagem já terminou e que não há água na cuba da máquina.

Seleccção de programas e funções especiais

Para seleccionar os programas, deverá rodar o botão de selecção dos programas até coincidir com a marca () do programa, e carregar então na tecla de ligar/desligar. Assegure-se de que a torneira da água esteja aberta e a porta bem fechada.